

ALESSANDRO SCARLATTI (1660-1725)
Il giardino di rose
La Santissima Vergine del Rosario (1707)
Oratori per a cinc veus i instruments · Oratorio para cinco voces e instrumentos
1. Introduzione
PART · PARTE I
2. Aria: Sorge il sol (Religione)
3. Recitativo: Santa Religion (Penitenza)
4. Aria: Se nascon tra spine (Penitenza)
5. Recitativo: Ecco negli orti tuoi (Carità)
6. Aria: Che dolce simpatia (Carità)
7. Recitativo: Se pur tardi (Speranza)
8. Aria: Chi del Cielo (Speranza)
9. Recitativo: Io, io vi chiamo (Religione)
10. Aria: Non sempre vezzose (Religione)
11. Recitativo: Si desti, si desti omai (Borea)
12. Aria: Al mio fiero sussurrar (Borea)
13. Recitativo: Oh Dio (Religione, Borea)
14. Aria: Io voglio pianger tanto (Penitenza)
15. Recitativo: Ma non portai (Borea, Religione)
16. Aria: Quell'ardore (Carità)
17. Recitativo: Se nell'acque (Borea)
18. Aria: Il suo bel verde (Speranza)
19. Recitativo: Dunque del fiero (Religione)
20. Aria: De le querce (Borea)
21. Recitativo: Come, come dunque (Borea)
22. Duetto: Perché care (Carità, Speranza)
23. Recitativo: Per abbatter le forze (Religione, Borea)
24. Aria: Con miei flagelli (Penitenza)
25. Recitativo: Così, così legate (Speranza)
26. Aria: L'augelletto che volando (Religione)
27. Temporale
28. Recitativo: Par che tutte (Religione, Penitenza)
29. Duetto: Corre il cervo (Carità, Penitenza)

Núria Rial, Carità (soprano) | Alicia Amo, Speranza (soprano) | Luciana Mancini, Penitenza (mezzosoprano)
Víctor Sordo, Religione (tenor) | José Coca Loza, Borea (baix · bajo)

La Ritirata | Josetxu Obregón, direcció · dirección

Teatre Martin i Soler | 10 d'abril de 2024 | 19.30h

Duració · Duración: 2 h 20 min (amb descans · con descanso de 25 min)

LESARTS ÉS ÒPERA

LA FLAUTA MÁGICA
DIE ZAUBERFLÖTE
WOLFGANG AMADEUS MOZART

Del 6 al 19 de junio de 2024



PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

TEMPORADA 23/24



GENERALITAT
VALENCIANA

LES ARTS
VALÈNCIA

lesarts.com

96 197 59 00

LESARTS ÉS BARROC

LA RITIRATA

IL GIARDINO DI ROSE

Durant la seua segona etapa romana (1703-1708), la composició d'oratoris va ser una activitat principal d'Alessandro Scarlatti. Entre estos, *Il giardino di rose* ("La santissima Vergine del Rosario") destaca per les seues innovacions estilístiques i les seues qualitats musicals, que diversos musicòlegs han considerat de les millors pàgines del compositor i model a nivell europeu.

El text de Filippo de Raimo, d'estil elegant, mostra una modernitat que Scarlatti exalta amb la seu música. És una al·legoria que transcorre en un jardí de roses amenaçades pel vent fred de Lucifer disfressat de Borea, el qual intenta traspassar el llindar. Però el seu esforç és en van, perquè el verger està atés per Religió, Penitència, Caritat i Esperança, i protegit per la Mare de Déu del Roser, que destruirà l'enemic.

Tot i que alguna ària ha tingut cert renom, l'obra completa és poc coneguda, malgrat el seu atractiu indubtable per la virtuosística escriptura de les àries i l'extraordinària riquesa instrumental de l'orquestra que La Ritirata, el conjunt del violoncel·lista Josetxu Obregón, ens apropa amb un repartiment magnífic.

Durante su segunda etapa romana (1703-1708), la composición de oratorios fue una actividad principal de Alessandro Scarlatti. Entre ellos, *Il giardino di rose* ("La santissima Vergine del Rosario") sobresale por sus innovaciones estilísticas y sus cualidades musicales, que varios musicólogos han considerado de las mejores páginas del compositor y modelo a nivel europeo.

El texto de Filippo de Raimo, de estilo elegante, muestra una modernidad que Scarlatti exalta con su música. Es una alegoría que transcurre en un jardín de rosas amenazadas por el viento frío de Lucifer disfrazado de Borea, que intenta traspasar el umbral. Pero su esfuerzo es vano, porque el verger está atendido por Religión, Penitencia, Caridad y Esperanza, y protegido por la Virgen del Rosario, que destruirá al enemigo.

Aunque algún aria ha tenido cierto renombre, la obra completa es poco conocida, a pesar de su indudable atractivo por la virtuosística escritura de las arias y la extraordinaria riqueza instrumental de la orquesta que La Ritirata, el conjunto del violonchelista Josetxu Obregón, nos acerca con un magnífico elenco.

LES ARTS ÉS BARROC



NÚRIA RIAL
Carità

És una de les veus paradigmàtiques del repertori barroc i clàssic dels últims anys. Amb una activitat que té el seu epicentre en l'àmbit concertístic i discogràfic (ha publicat més de trenta àlbums), els seus interessos artístics inclouen també la música del Romanticisme i els segles XX i XXI, a més del *Lied*, l'òpera i la fusió amb estils com el jazz o el flamenc, i ha actuat amb directors musicals com René Jacobs o Iván Fischer i directors d'escena com Peter Sellars.



ALICIA AMO
Speranza

Alicia Amo va cursar els estudis superiors de violí a Musiken e i els de licenciatura i màster de cant històric a la Schola Cantorum Basiliensis. Posteriorment, va participar als Opera Studio d'Alberto Zedda i de René Jacobs i va guanyar diversos concursos, entre els quals els Internacionals Music Competition de Manhattan i de Berlín. Com a solista, canta repertori des del segle XVI fins al XXI amb agrupacions de cambra i orquestres de prestigi internacional sota les millors batutades.



LUCIANA MANCINI

Penitencia

Formada al Reial Conservatori de La Haia, esta mezzosoprano sueca d'ascendència xilena ha cultivat un vast repertori barroc que inclou papers com la Missatgera, Esperança, Proserpina y Música en L'Orfeo de Monteverdi en distintes produccions dirigides per Pablo Heras-Casado, Enrico Onofri, Iván Fischer i Christina Pluhar, entre d'altres, així com nombrosos títols händelians junt amb batutes com les de Jean-Christophe Spinosi o Rubén Dubrovsky.



VÍCTOR SORDO
Religione

Natural de Badajoz, Víctor Sordo s'ha especialitzat en cant històric anterior al XIX i col·labora com a solista amb les millors agrupacions: Le Concert des Nations, Hesperion XXI, Capella Reial de Catalunya, La Ritirata, Ricercar Consort, The Harp Consort, Les Saqueboutiers de Toulouse, Orquesta Barroca de Sevilla, Vespres d'Arnadí, Al Ayre Español i Forma Antiqua, entre moltes altres, dirigit per mestres com Jordi Savall, Kenneth Weiss, Eduardo López Banzo, Enrico Onofri o Aarón Zapico.



JOSÉ COCA LOZA
Borea

El baix bolivià afincat a Zuric, José Coca Loza, es va formar musicalment al Conservatori de Basilea i a l'Opera Studio del Teatre de Basilea. Entre les seues actuacions recents destaquen títols com Giulio Cesare dirigit per Gianluca Capuano, La Cenerentola a la Staatsoper de Viena, Il giardino di rose de Scarlatti amb La Ritirata de gira, Polifemo de Porpora a l'Opéra National du Rhin i a l'Òpera de Lille, a més d'Agrippina amb Joyce DiDonato i Alcina al Covent Garden.

Es una de las voces paradigmáticas del repertorio barroco y clásico de los últimos años. Con una actividad que tiene su epicentro en el ámbito concertístico y discográfico (ha publicado más de treinta álbumes), sus intereses artísticos incluyen también la música del Romanticismo y los siglos XX y XXI, además del *Lied*, la ópera y la fusión con estilos como el jazz o el flamenco, habiendo actuado con directores musicales como René Jacobs o Iván Fischer y directores de escena como Peter Sellars.

Alicia Amo cursó los estudios superiores de violín en Musiken y los de licenciatura y máster de canto histórico en la Schola Cantorum Basiliensis. Posteriormente, participó en los Opera Studio de Alberto Zedda y René Jacobs y ganó varios concursos, entre ellos los Internacionales Music Competition de Manhattan y Berlín. Canta como solista repertorio desde el siglo XVI hasta el XXI con agrupaciones de cámara y orquestas de prestigio internacional bajo las mejores batutadas.

Formada en el Real Conservatorio de La Haya, esta mezzosoprano sueca de ascendencia chilena ha cultivado un vasto repertorio barroco que incluye roles como la Mensajera, Esperanza, Proserpina y Música en L'Orfeo de Monteverdi en distintas producciones dirigidas por Pablo Heras-Casado, Enrico Onofri, Iván Fischer y Christina Pluhar, entre otros, así como numerosos títulos händelianos junto a batutadas como las de Jean-Christophe Spinosi o Rubén Dubrovsky.

Natural de Badajoz, Víctor Sordo se ha especializado en canto histórico anterior al XIX y colabora como solista con las mejores agrupaciones: Le Concert des Nations, Hesperion XXI, Capella Reial de Catalunya, La Ritirata, Ricercar Consort, The Harp Consort, Les Saqueboutiers de Toulouse, Orquesta Barroca de Sevilla, Vespres d'Arnadí, Al Ayre Español y Forma Antiqua, entre muchas otras, dirigido por maestros como Jordi Savall, Kenneth Weiss, Eduardo López Banzo, Enrico Onofri o Aarón Zapico.

El bajo boliviano afincado en Zuric, José Coca Loza, se formó musicalmente en el Conservatorio de Basilea y en la Opera Studio del Teatro de Basilea. Entre sus actuaciones recientes destacan títulos como Giulio Cesare dirigido por Gianluca Capuano, La Cenerentola en la Staatsoper de Viena, Il giardino di rose de Scarlatti con La Ritirata de gira, Polifemo de Porpora en la Opéra National du Rhin y la Ópera de Lille, además de Agrippina con Joyce DiDonato y Alcina en el Covent Garden.



JOSETXU OBREGÓN

Direcció · Dirección



LA RITIRATA

Tota visió musical pot ser potencialment vàlida, però quan els instruments utilitzats i la seua manera d'interpretar-los es corresponen amb les vivències del compositor en la seua època, d'alguna manera les peces del puzzle encaixen per a crear una sinergia indiscutible. A partir d'este principi, el violoncelista bilbaíno Josetxu Obregón crea La Ritirata, una formació dedicada a la interpretació històrica amb la intenció de redescobrir repertoris del Barroc, Clasicisme i primer Romanticisme, des de l'aparició del violoncel fins que la línia entre la interpretació històrica i moderna d'este es fa més estreta en acabar el Romanticisme. La Ritirata pren el seu nom de l'últim moviment del quintet *La Musica Notturna delle strade di Madrid* en honor al violoncelista i compositor Luigi Boccherini. Al llarg dels seus quinze anys de trajectòria, la formació actua en festivals i sales de prestigi i ha sigut guardonada amb el Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid, Premio Ojo Crítico de RNE i -fins a cinc ocasions- als Premis GEMA (Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua).

Toda visión musical puede ser potencialmente válida, pero cuando los instrumentos utilizados y su manera de interpretarlos se corresponden con las vivencias del compositor en su época, de alguna manera las piezas del puzzle encajan creando una sinergia indiscutible. Partiendo de este principio, el violonchelista bilbaíno Josetxu Obregón crea La Ritirata, una formación dedicada a la interpretación histórica con la intención de redescubrir repertorios del Barroco, Clasicismo y primer Romanticismo, desde la aparición del violonchelo hasta que la línea entre la interpretación histórica y moderna del mismo se estrecha al terminar el Romanticismo. La Ritirata toma su nombre del último movimiento del quinteto *La Musica Notturna delle strade di Madrid* en honor al violonchelista y compositor Luigi Boccherini. A lo largo de sus quince años de trayectoria, la formación actúa en festivales y salas de prestigio y ha sido galardonada con el Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid, Premio Ojo Crítico de RNE y -hasta en cinco ocasiones- en los Premios GEMA (Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua).

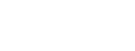
PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

ADMINISTRACIÓ
FUNDADORA



GENERALITAT
VALENCIANA

ADMINISTRACIÓ
COL·LABORADORA



VOCALS

Excel·lentíssim Sr. Jordi Martí Grau

Secretari d'Estat de Cultura

Il·lustíssima Sra. Paz Santa Cecilia Aristu

Directora general de l'INAEM del Ministeri de Cultura

Il·lustíssim Sr. Eusebio Monzó Martínez

Secretari autonòmic d'Hisenda i Finançament

Il·lustíssima Sra. Cristina Moreno Borrás

Secretaria autonòmica de Turisme

Sra. María Eugenia Vives Arlandis

Sotssecretaria de la Vicepresidència primera i

Conselleria de Cultura i Esport

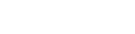
Sr. Sergio Arlandis López

Director general de Cultura

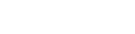
Sra. María del Mar González Barranco

Directora general de Finançament i Sector Públic

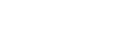
PROTECTORS



Fundación "la Caixa"



Mecenes del Centre de Perfeccionament



En coproducció amb:

En coproducció con:



INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



Centro
Nacional de
Diseño
y Música

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU. Projecte finançat per el INAEM, Ministerio de Cultura



EUROPA
2023

RESIDÈNCIA ESPANYOLA

CONSELLERIA D'ESPORTS

GOVERN DE CATALUNYA

MINISTERI DE CULTURA
Y DEPORTE

Pla de Recuperació,
Transformació
y Resiliència

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

INAEM

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

GOVERN DE SPAIN

MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Finançat per la Unió Europea-Next Generation EU

<